

1873-09-15

AFSENDER

Joakim Skovgaard

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Fuglsang

Omtalte personer:
Susette Holten
Anne Irgens
D.G. Monrad
Sofie Rønne

Arkivplacering:
Mappe 9 nr. 30.

DOKUMENTINDHOLD

Første del af brevet er til P.C. Skovgaard, sidste del af brevet er til Niels Skovgaard.

Joakim Skovgaard skriver om indretningen på Fuglsang, hvor han var til middagsselskab.

TRANSSKRIFTION

Mappe 9 nr. 30

Fuglesang 15/9 73

Kjære Fader!

Tak for dit brev, det er jo kedeligt at du har haft lige så dårlig vejr som vi, men det bliver morsomt at kome og hjælpe dig med billedet. Jeg skal hilse dig fra Monrads, jeg var der i går, omtrent fra 10 til 6, for Kl. 6 kørte de til Fuglesang¹, til aften hos Nergård, og jeg kørte så med. Da jeg så stod af, bad Nergård mig komme ind med, og så gik jeg også ind. Der var meget køn musik, og meget fin mad, men jeg havde fået sådan en stor portion æblegrød hos Monrads, at jeg kun kunde spise lidt, og knap nok det. Jeg morede mig forresten nesten kedelig, for jeg kente kun trediedelen, af gæsterne, men jeg fik dog ved denne lejlighed set de beboede værelser, så jeg kan beskrive dig dem.

●2●

Der er to nesten ens stuer, bege, med mørkt tapetpapir, på vægene, med meget fyldt og forgyldt mønster, fodpanel, loft gulv og nogle søjler op langs vægene ere af egetræ, i en slags Kristian den 4des stil, men i den ene stue er der en del forgyldt, tapettet, er lidt rødligere, og fyllingerne i dørene ere ibenholt, i steden for som i den anden stue nødetræ.

Så er der to værelser, der er mere i den lette græske stil, eller som hilker, når han mest holder sig til linier og lette snirkler, i en døråbning, er der således, malt de fire årstider, ganske net, men især hånden på efteråret er meget formløs. De ere fremstillede omtrent som tyrkerinder. Det er vist nesten alt malt af Vørmer i disse stuer. Nu er der havestuen, i den er loftet, indelt med gips bjelker over kryds med rosetter i mellem alt virkelig ophøjet, og på forgyldt bund, vægene ere af en efterligning af gult marmor, søjlerne langs disse, af grønt, og og |en| stor tavle af bagvægen af rødt, dørene ere mahogni, med fyretræslist, og gulvet er indelt i kassetter med ege, nødde og mahognitræ.

|mahoni|

|nød|

●3●

I musik værelset er der mørkerøde væge, mahoni døre, som i den anden stue, og eftergjort hvidt grååret marmor gerigter, gesimsen er en uhyre forgylt hulkele, med oker malerier og ornamenter på, forestillende sener af historien om Agnete og havmanden, og loftet er malt, som det bare vand, med havfruer, og vand mænd, blækspruter drenge med fiskehaler, fisk og så videre, og i mitten havmanden der føre Agnete med til havets bund, malt af Vørmer. I bilar værelset, er der perspektiver på vægene, og frisen langs loftet, er dekoreret, med billeder af Vørmer, med hav og land genier på. Loftet i den store sal hvor jeg arbejder der sådan.

[skitser]

|havestueloftet| |ophøjet forgylt| |måske her skal males rosetter|

|Årstiderne|

Det er sandt, Johannes Monrad, var en time hos Fredriksens, og var |blev| ked af ikke at have ikke viste det, da han senere i Nykøbing, fik at hvide jeg var her, og jeg blev også ked af ikke at få hilst på ham.

|Din Kim|

●4●

Kære Niels!

Tak for dit brev, undskyld, at du kun får et par ord, men herude, er jeg slet ikke oplagt til at skrive. Vid da, at mit ur skal gøres godt istand, og vid, at tvebaken er så tosset i hovedet, at jeg kun har gået en dag med den. Jeg synes for resten der var noget jeg vilde sige dig, men da jeg har glemt det, vil jeg nøjes med at fortælle dig, at jeg har talt mine skridt mellem tre hundredalens stenene på lande vejen, og jeg da udfundet, at jeg tager halvanden alens skridt, da jeg kun bruger tohundrede skridt.

Din broder

Det er sandt, da jeg betalte Louise Dotea det, sagde hun, at hun og hendes fader, kun brugte hundrede firs, og deromkring, men det er umuligt, de må være to hundrede firs.

|Hils Frøken Rønne Katrine, Ane og alle gode venner|

|En af friserne fra bilar stuen, hvor loftet også er dekoreret a la det linie Hilkerske|

¹ Fuglsang Herregårds hovedbygning blev ombygget i 1869 af daværende ejer Rolf Viggo de Neergaard. Den nye bygning var bygget i nyrenæssance-stil.

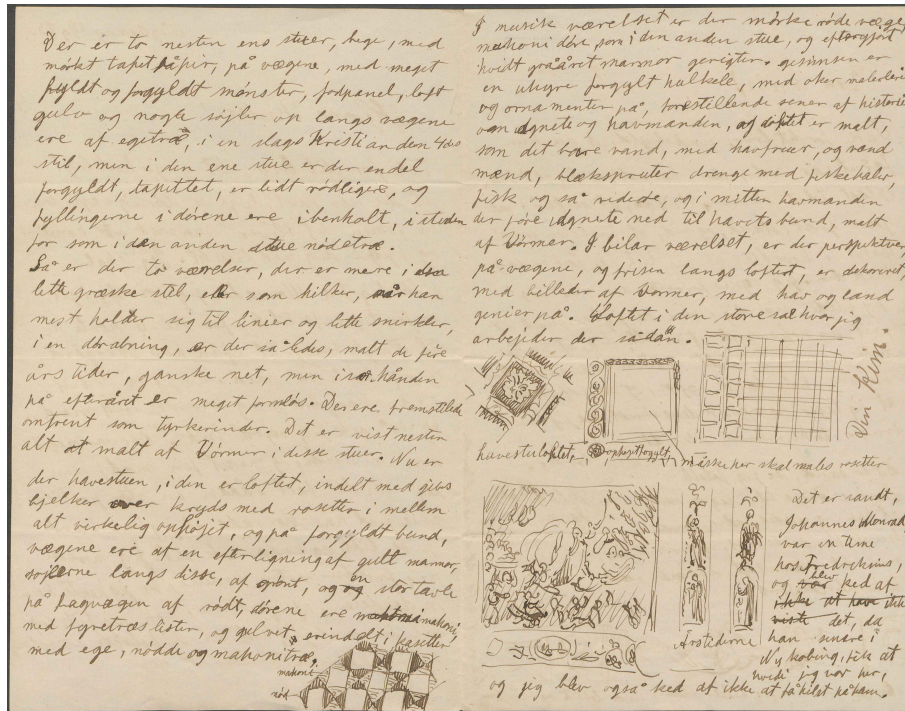
Fuglesang 15/9 73.

Kjære Fader!

Tak for dit brev, det er jo kedeligt
at du har haft lige så dårlig vejrsom
vi, men det bliver morsomt at komme
og hjælpe dig med billedet. Jeg skal
hilsedig fra Monrads, jeg var der i går,
omfrent fra 10 til 6, for kl. 6 komte du
til Fuglesang, til aften hos Vergård,
og jeg komte så med. Da jeg så stod af,
bad Vergård mig komme ind med,
og så gik jeg ogsaa ind. Der var meget
kon musik, og meget fin mad, men
jeg havde fået sådan en stor portion
oblegrød hos Monrads, at jeg kun kunde
spise lidt, og knap nok det. Jeg morede
mig forresten nesten kedelig, for jeg kente kun
tredeedelen, af gæsterne, men jeg fik dog
ad denne lejlighed at de beboede værelser,
så jeg kan beskrivedig dem.

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



SKOVGAARD-MUSEET

Mappe 9 Nr. 30

Kære Wiels!

Tak for dit brev, undskyld, at du kun
får et par ord, men herude, er jeg slet ikke
oplagt til at skrive. Vid da, at mit ur skal
gøres godt i stand, og vid, at træbåden er nå-
tørret i hovedet, at jeg kun har gået en dag
med den. Jeg synes forresten der var noget
jeg vilde sige dig, men da jeg har glemt det
vil jeg nøjes med at fortælle dig, at jeg har
talt mine skridt mellem to hundredalens
stenene på lande vejene, og da afdunket,
at jeg tager halvoanden dens skridt, da jeg kun
bruger to hundred skridt.

Din broder.

Det er sandt, da jeg fortalte
Louise Dotea det, sagde hun,
at han og hendes fader, hun
brugte hundredtirs, og deromkring,
men det er umuligt, det må være
to hundredtirs.

Helst Frøken
Danne Katoeni
sine, og alle
gode venner.



En af pinnerne fra hilet skue, hvor loftet og så en

de her er a la det lille hæl her